



ORGANISATION PANAMÉRICAINE DE LA SANTÉ
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ



146^e SESSION DU COMITÉ EXÉCUTIF

Washington, D.C., É.-U., 21-25 juin 2010

Point 5.4 de l'ordre du jour provisoire

CE146/26 (Fr.)

28 mai 2010

ORIGINAL : ANGLAIS

PLAN-CADRE D'INVESTISSEMENT

Rapport périodique sur la mise en œuvre du Plan-cadre d'investissement

1. Le présent document résume les activités et les projets relatifs au Plan-cadre d'investissement pour 2008-2009, 2010-2011 et 2012-2019, lesquels sont financés par le Fonds directeur d'investissement (FDI) et le Compte de dépôt de l'OPS.

Plan-cadre d'investissement

2. Le Plan-cadre d'investissement reflète les efforts croissants réalisés par l'Organisation afin de maintenir et d'améliorer l'infrastructure concernant les bâtiments, l'équipement et la technologie de l'information de manière systématique partout dans la Région. En vue d'une meilleure transparence et afin de montrer la coordination qui existe entre les activités et les projets connexes du Plan-cadre d'investissement, lesquels sont financés par le Fonds directeur d'investissement (FDI) et par le Compte de dépôt, le Secrétariat a inclus des références aux activités du FDI comme du Compte de dépôt dans le présent document et dans les annexes A et B.

3. Le Compte de dépôt a été créé par suite de l'existence de fonds non dépensés provenant de la période biennale 2006-2007. À une occasion, des projets majeurs d'infrastructure dans les domaines administratif et technique ont été autorisés par le 48^e Conseil directeur en octobre 2008. Par exemple, on a installé des fenêtres économes en énergie dans l'édifice du siège de l'OPS à Washington et dans le Centre des opérations d'urgence et Centre des connaissances. On peut trouver des descriptions précises des projets financés par le Compte de dépôt dans le document CE146/27. Les détails du Fonds directeur d'investissement sont exposés ci-dessous.

Financement biennal 2010-2011 du Fonds directeur d'investissement

4. Le Fonds directeur d'investissement a été initialement financé en janvier 2008 grâce à 2 M\$ US¹ pour le sous-fonds de l'immobilier et de l'équipement, et 6 M\$ pour le sous-fonds de technologie de l'information. En date du 1^{er} janvier 2010, les soldes disponibles qui restaient de la période biennale 2008-2009 étaient 1,2 M\$ dans le sous-fonds de l'immobilier et de l'équipement, et 2,0 M\$ dans le sous-fonds de technologie de l'information. La raison d'être du sous-fonds de l'immobilier et de l'équipement du FDI est d'accorder un soutien financier aux réparations, aux mises à niveau et aux rénovations majeures en cours dans les divers bureaux de l'OPS partout dans la région. Le sous-fonds de technologie de l'information accorde un soutien financier à l'acquisition de matériel informatique, d'équipement de télécommunications et de licences de logiciels au siège de l'OPS et dans les bureaux des pays. Des apports réguliers de nouveau financement au début de chaque période biennale sont d'une importance capitale pour le FDI.

5. Comme exposé dans la résolution CSP27.R19, adoptée le 5 octobre 2007, la Directrice informera la 146^e session du Comité exécutif du transfert de 2 M\$ d'excédent des recettes sur les dépenses, provenant des fonds du budget programme ordinaire 2008-2009, vers le Fonds directeur d'investissement. En outre, la Directrice demandera d'approuver le transfert d'une somme additionnelle de 2 M\$ d'excédent des recettes sur les dépenses, provenant des fonds du budget programme ordinaire 2008-2009, vers le Fonds directeur d'investissement. Le financement sera réparti entre les deux sous-fonds.

Sous-fonds de l'immobilier et de l'équipement

Projets concernant le siège de l'OPS

6. Les projets majeurs relatifs à l'immobilier et à l'équipement qui ont été réalisés au siège de l'OPS en 2008-2009 sont mentionnés à l'annexe A. Voici quelques composantes de ces projets complétés :

- l'installation d'une pompe d'appoint domestique visant à assurer un débit d'eau adéquat vers les refroidisseurs pour les climatiseurs de l'édifice ;
- l'installation d'équipement d'interprétation simultanée acheté auparavant dans les salles de conférence B et C ;
- un espace d'étude servant à réaffecter des membres du personnel à des lieux qui reflétaient la nouvelle structure de l'Organisation, telle qu'établie par la Directrice.

¹ Sauf stipulation contraire, tous les chiffres monétaires dans le présent rapport sont exprimés en dollars américains

7. En présumant que des fonds suffisants seront disponibles pour le Plan-cadre d'investissement en 2010-2011, le projet relatif aux ascenseurs, qui a été remis à plus tard en 2008-2009, commencera lorsque le projet de réparation du toit aura été complété (un projet du Compte de dépôt) et lorsque des progrès substantiels auront été réalisés quant au projet de remplacement des fenêtres (également un projet du Compte de dépôt). En outre, deux études techniques approuvées en 2008-2009 — la première portant sur l'aire de conférences et la seconde sur l'examen de l'état des bâtiments — devraient aller de l'avant en 2010-2011. Les activités et les projets dont on prévoit la mise en œuvre en 2010-2011 sont présentés à l'annexe B.

Projets concernant les bureaux des pays OPS/OMS

8. En 2008-2009, la Directrice a approuvé 26 projets relatifs aux bureaux des pays, projets évalués à 1,1 M\$. Sept de ces projets n'ont pas commencé au cours de cette période biennale et ont été reportés à 2010-2011. Parmi ces projets reportés, on retrouve :

- les études architecturales et techniques servant à appuyer la construction, aux frais de l'État Membre, d'un nouveau bureau de pays OPS/OMS à Santiago, au Chili ;
- les coûts de rénovation qu'implique le déménagement du bureau de pays OPS/OMS de l'Uruguay dans un bâtiment du ministère de la Santé ;
- le remplacement du climatiseur du bureau de pays OPS/OMS au Panama.

9. Actuellement, 30 projets (17 dans des bureaux des pays OPS/OMS ou des centres et le reste au siège de l'OPS) sont proposés pour 2010-2011, y compris ceux qui sont notés plus haut. Selon l'expérience acquise en 2008-2009, certains projets pourraient être retardés ou annulés une fois que les priorités et les circonstances propres à chaque endroit auront été réexaminées au cours de la période biennale.

10. Plusieurs des nouveaux projets prévus pour 2010 et plus tard sont en cours d'examen par le Comité des projets d'investissement dans l'infrastructure de l'OPS, un comité créé par la Directrice de l'OPS en septembre 2009 afin d'analyser les projets figurant au Plan-cadre d'investissement dans les deux sous-fonds et de fournir des recommandations sur leur faisabilité et leur niveau de priorité selon les fonds limités disponibles.

Sous-fonds de technologie de l'information

11. Une somme totale de 4,3 M\$ a été dépensée en 2008-2009 sur divers projets de technologie de l'information du Plan-cadre d'investissement (annexe A), y compris :

- l'achat d'ordinateurs de table, d'ordinateurs portatifs, et de périphériques comme des imprimantes et d'autres types d'équipement ;
- l'achat et l'installation de serveurs et d'une infrastructure d'hébergement ;

- la mise à niveau et le renouvellement des logiciels existants et l'achat de nouveaux logiciels ;
- la sécurité de l'information.

12. Les projets prévus pour la période biennale 2010-2011 (annexe B) comprennent ce qui suit :

- licences de logiciels ;
- infrastructure réseau ;
- licences et systèmes de remplacement pour les systèmes de téléphonie, essentiellement au niveau des pays ;
- matériel et logiciels de sécurité de l'information ;
- serveurs et infrastructure d'hébergement au siège de l'OPS et aux bureaux des pays ;
- remplacement d'ordinateurs de table, d'ordinateurs bloc-notes et de périphériques, y compris des imprimantes et des scanners.

Prochaines étapes

13. Étant donné les ressources financières limitées et l'incertitude qui existe quant à la disponibilité future du financement, l'Organisation est déterminée à surveiller et à hiérarchiser constamment les projets essentiels et leurs coûts estimés. Les projets prévus et leurs coûts estimés pour les périodes biennales allant jusqu'à la fin de 2018-2019 sont présentés aux annexes C et D.

Mesures à prendre par le Comité exécutif

14. Le Comité est invité à prendre acte de ce rapport.

Annexes

Plan-cadre d'investissement 2008-2009
(en dollars US)

Lieu	Description du projet	État actuel pour la période biennale 2008-2009	Financement disponible durant la période biennale 2008-2009	Dépenses totales 2008-2009	Source de financement	Catégorie
Régional	Ordinateurs de table et portatifs	Complété	740 910	739 861	FDI	Technologie de l'information
Régional	Périphériques, y compris imprimantes et autres types d'équipement	Complété	603 032	573 106	FDI	Technologie de l'information
Régional	Serveurs et infrastructure d'hébergement	Complété	700 787	700 787	FDI	Technologie de l'information
Régional	Sécurité de l'information	Complété	155 514	155 514	FDI	Technologie de l'information
Régional	Téléphonie	Complété	567 710	523 828	FDI	Technologie de l'information
Régional	Infrastructure réseau	Complété	360 131	351 378	FDI	Technologie de l'information
Régional	Mise à niveau et renouvellement des logiciels existants et achat de nouveaux logiciels	Complété	1 297 203	1 297 203	FDI	Technologie de l'information
Régional	Réparations et rénovations — intérieur	Complété	545 098	545 098	FDI	Immobilier et équipement
Régional	Réparations et rénovations — CVC	Complété	22 500	22 500	FDI	Immobilier et équipement
Régional	Réparations et rénovations — toit	Complété	32 299	32 299	FDI	Immobilier et équipement
Régional	Réparations et rénovations — terrains et murs	Complété	184 100	184 100	FDI	Immobilier et équipement
Régional	Réparations et rénovations — sécurité	Complété	310 395	310 395	FDI	Immobilier et équipement
Régional	Réparations et rénovations — incendie et sûreté	Complété	46 751	46 751	FDI	Immobilier et équipement
Régional	Réparations et rénovations — électricité	Complété	12 024	12 024	FDI	Immobilier et équipement
Régional	Réparations et rénovations — plomberie	Complété	3 521	3 521	FDI	Immobilier et équipement
Régional	Réparations et rénovations — tous les autres types	Complété	36 751	36 751	FDI	Immobilier et équipement
Régional	Modernisation du modèle de service pour la livraison des services de TI et de gestion de la connaissance (GC) (profil 3B du Compte de dépôt)	En cours	500 000	0	Compte de dépôt	Technologie de l'information

Plan-cadre d'investissement 2008-2009
(en dollars US)

Lieu	Description du projet	État actuel pour la période biennale 2008-2009	Financement disponible durant la période biennale 2008-2009	Dépenses totales 2008-2009	Source de financement	Catégorie
Régional	Renforcement des communications grâce à une connectivité améliorée entre bureaux des pays (profil 2C du Compte de dépôt)	En cours	250 000	0	Compte de dépôt	Technologie de l'information
Siège/WDC	Centre des opérations d'urgence (EOC) et Centre des connaissances (KC) (profil 1A du Compte de dépôt)	En cours	1 500 000	136 808	Compte de dépôt	Immobilier et équipement
Régional	Améliorations aux installations : mises à niveau et mesures de sécurité relatives aux Normes minimales de sécurité opérationnelles (MOSS) (profil 4A du Compte de dépôt)	En cours	300 000	107 695	Compte de dépôt	Immobilier et équipement
Siège/WDC	Améliorations aux installations : mesures d'économie d'énergie (profil 4B du Compte de dépôt)	En cours	620 000	0	Compte de dépôt	Immobilier et équipement
Siège/WDC	Améliorations aux installations : réparations au système d'égout de la Plaza (profil 4C du Compte de dépôt)	À l'état d'ébauche	375 000	0	Compte de dépôt	Immobilier et équipement
Siège/WDC	Améliorations aux installations : mesures sécuritaires et sanitaires (profil 4D du Compte de dépôt)	À l'état d'ébauche	330 000	0	Compte de dépôt	Immobilier et équipement
Siège/WDC	Améliorations aux installations : réparations au toit de la tour de bureaux du siège de l'OPS (profil 4E du Compte de dépôt)	En cours	250 000	0	Compte de dépôt	Immobilier et équipement
Siège/WDC	Améliorations aux installations : rénovation des bâtiments du siège de l'OPS (profil 4F du Compte de dépôt)	À l'état d'ébauche	975 000	0	Compte de dépôt	Immobilier et équipement

Plan-cadre d'investissement 2010-2011
(en dollars US)

Lieu	Description du projet	État actuel (en date du 30 avril 2010)	Financement disponible au 30 avril 2010	Fonds additionnels demandés pour 2010-2011 ^{/1}	Dépenses totales projetées 2010-2011	Source de financement	Catégorie
Régional	Ordinateurs de table et portatifs	En cours	248 500	151 500	400 000	FDI	Technologie de l'information
Régional	Périphériques, y compris imprimantes et autres types d'équipement	En cours	227 500	72 500	300 000	FDI	Technologie de l'information
Régional	Serveurs et infrastructure d'hébergement	En cours	343 000	257 000	600 000	FDI	Technologie de l'information
Régional	Sécurité de l'information	En cours	196 020	203 980	400 000	FDI	Technologie de l'information
Régional	Téléphonie	En cours	105 000	180 000	285 000	FDI	Technologie de l'information
Régional	Infrastructure réseau	En cours	0	110 000	110 000	FDI	Technologie de l'information
Régional	Mise à niveau et renouvellement des logiciels existants et achat de nouveaux logiciels	En cours	620 480	879 520	1 500 000	FDI	Technologie de l'information
Régional	Modernisation du modèle de service pour la livraison des services de TI et de gestion de la connaissance (GC) (profil 3B du Compte de dépôt) — 1 ^{re} source de financement	En cours	500 000	1 000 000	1 500 000	Compte de dépôt	Technologie de l'information
	Modernisation du modèle de service pour la livraison des services de TI et de gestion de la connaissance (GC) (profil 3B du Compte de dépôt) — 2 ^e source de financement	À l'état d'ébauche	0	730 000	730 000	FDI	Technologie de l'information
Régional	Renforcement des communications grâce à une connectivité améliorée entre bureaux des pays (profil 2C du Compte de dépôt) — 1 ^{re} source de financement	En cours	250 000	1 750 000	2 000 000	Compte de dépôt	Technologie de l'information
	Renforcement des communications grâce à une connectivité améliorée entre bureaux des pays (profil 2C du Compte de dépôt) — 2 ^e source de financement	En cours	0	100 000	100 000	Autres sources	Technologie de l'information
	Total partiel — infrastructure de technologie de l'information		2 490 500	5 434 500	7 925 000		

Plan-cadre d'investissement 2010-2011
(en dollars US)

Lieu	Description du projet	État actuel (en date du 30 avril 2010)	Financement disponible au 30 avril 2010	Fonds additionnels demandés pour 2010-2011 ¹	Dépenses totales projetées 2010-2011	Source de financement	Catégorie
Régional	Réparations et rénovations — toit	À l'état d'ébauche	0	115 000	115 000	FDI	Immobilier et équipement
Régional	Réparations et rénovations — terrains et murs	À l'état d'ébauche	0	80 000	80 000	FDI	Immobilier et équipement
Régional	Réparations et rénovations — sécurité	À l'état d'ébauche	0	49 251	49 251	FDI	Immobilier et équipement
Régional	Réparations et rénovations — incendie et sûreté	À l'état d'ébauche	0	715 000	715 000	FDI	Immobilier et équipement
Régional	Réparations et rénovations — électricité	À l'état d'ébauche	0	19 000	19 000	FDI	Immobilier et équipement
Régional	Réparations et rénovations — plomberie	À l'état d'ébauche	0	21 000	21 000	FDI	Immobilier et équipement
Régional	Réparations et rénovations — tous les autres types	À l'état d'ébauche	45 094	424 906	470 000	FDI	Immobilier et équipement
Siège/WDC	Centre des opérations d'urgence (EOC) et Centre des connaissances (KC) (profil 1A du Compte de dépôt) — 1 ^{re} source de financement	En cours	1 500 000	1 400 000	2 900 000	Compte de dépôt	Immobilier et équipement
	Centre des opérations d'urgence (EOC) et Centre des connaissances (KC) (profil 1A du Compte de dépôt) — 2 ^e source de financement	En cours	0	500 000	500 000	Autres sources	Immobilier et équipement
Régional	Améliorations aux installations : mises à niveau et mesures de sécurité relatives aux Normes minimales de sécurité opérationnelles (MOSS) (profil 4A du Compte de dépôt)	En cours	300 000	0	192 305	Compte de dépôt	Immobilier et équipement
Siège/WDC	Améliorations aux installations : mesures d'économie d'énergie (profil 4B du Compte de dépôt)	En cours	620 000	1 100 000	1 720 000	Compte de dépôt	Immobilier et équipement
Siège/WDC	Améliorations aux installations : réparations au système d'égout de la Plaza (profil 4C du Compte de dépôt)	À l'état d'ébauche	375 000	0	375 000	Compte de dépôt	Immobilier et équipement

Plan-cadre d'investissement 2010-2011
(en dollars US)

Lieu	Description du projet	État actuel (en date du 30 avril 2010)	Financement disponible au 30 avril 2010	Fonds additionnels demandés pour 2010-2011 ^{1/}	Dépenses totales projetées 2010-2011	Source de financement	Catégorie
Siège/WDC	Améliorations aux installations : mesures sécuritaires et sanitaires (profil 4D du Compte de dépôt)	À l'état d'ébauche	330 000	0	330 000	Compte de dépôt	Immobilier et équipement
Siège/WDC	Améliorations aux installations : réparations au toit de la tour de bureaux du siège de l'OPS (profil 4E du Compte de dépôt)	En cours	250 000	97 000	347 000	Compte de dépôt	Immobilier et équipement
Siège/WDC	Améliorations aux installations : rénovation des bâtiments du siège de l'OPS (profil 4F du Compte de dépôt) — 1 ^{re} source de financement	À l'état d'ébauche	975 000	0	600 000	Compte de dépôt	Immobilier et équipement
	Améliorations aux installations : rénovation des bâtiments du siège de l'OPS (profil 4F du Compte de dépôt) — 2 ^e source de financement	À l'état d'ébauche	0	100 000	100 000	Budget ordinaire	Immobilier et équipement
	Total partiel — immobilier et équipement		4 395 094	4 621 157	8 533 556		
	Total		6 885 594	10 055 657	16 458 556		

^{1/} Fonds demandés au FDI ou au Compte de dépôt exigeant une approbation des Organes directeurs

Fonds directeur d'investissement 2010-2019¹
Sous-fonds de l'immobilier et de l'équipement
(en dollars US)

Bureau de pays OPS/OMS	2010-2011	2012-2013^a	2014-2015^a	2016-2017^a	2018-2019^a
Argentine	36 000	15 000	30 000		
Barbade	161 000				
Belize					
Bolivie	19 626				
Brésil	90 000	239 000	110 000		
Chili	150 000				
Colombie	69 000				
Costa Rica					
Cuba		20 000			
El Salvador					
Équateur	15 100				
Guyana	50 800	41 100			
Honduras	15 000				
Jamaïque	60 000				
Mexique	60 000				
Nicaragua	18 751		25 000		
Panama	18 000				
Paraguay					
Pérou		181 131			
République dominicaine	135 500	68 000			
Trinité-et-Tobago	60 000				
Uruguay	60 000				
Venezuela	63 000	40 000			
Washington, DC	780 000	589 000	442 000	449 000	1 030 000
TOTAL	1 861 777	1 193 231	607 000	449 000	1 030 000
Total général					5 141 008

¹ Ce Plan de dix ans pour 2010-2019 reflète la projection actuelle de l'Organisation concernant les projets futurs et leurs coûts estimés. Il se peut que ce Plan soit modifié au cours de cette période de dix ans à la suite d'un réajustement des priorités, de la définition de nouveaux projets, de la révision des coûts projetés, etc. Ces révisions seront présentées, dans un Plan-cadre d'investissement mis à jour, au Sous-comité de programme, budget et administration chaque année.

Fonds directeur d'investissement 2010-2019¹
Sous-fonds de technologie de l'information
(en dollars US)

	2010-2011	2012-2013	2014-2015	2016-2017	2018-2019
Ordinateurs de table et portatifs	400 000	500 000	600 000	500 000	500 000
Autres périphériques, y compris imprimantes	300 000	200 000	200 000	250 000	250 000
Serveurs et infrastructure d'hébergement	600 000	1 000 000	600 000	600 000	600 000
Sécurité de l'information	400 000	400 000	400 000	400 000	400 000
Téléphonie	285 000	350 000	350 000	350 000	350 000
Infrastructure réseau	110 000	150 000	150 000	150 000	150 000
Logiciels	1 500 000	1 400 000	1 400 000	1 400 000	1 400 000
Total	3 595 000	4 000 000	3 700 000	3 650 000	3 650 000
Total 2010-2019					18 595 000

- - -

¹ Ce Plan de dix ans pour 2010-2019 reflète la projection actuelle de l'Organisation concernant les projets futurs et leurs coûts estimés. Il se peut que ce Plan soit modifié au cours de cette période de dix ans à la suite d'un réajustement des priorités, de la définition de nouveaux projets, de la révision des coûts projetés, etc. Ces révisions seront présentées, dans un Plan-cadre d'investissement mis à jour, au Sous-comité de programme, budget et administration chaque année.